

# XP-620 Series XP-720 Series XP-820 Series



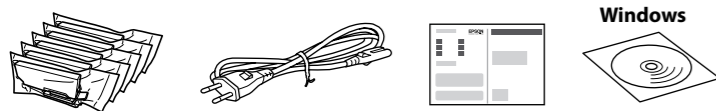
**EN** Start Here

**TC** 安裝說明



© 2014 Seiko Epson Corporation.  
All rights reserved.  
Printed in XXXXXX

## 1



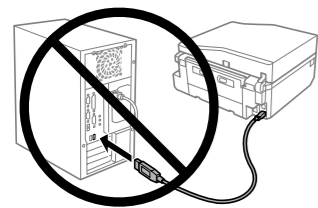
Windows

For Australia and New Zealand Users



Contents may vary by location.  
內容物會因國家 / 地區而不同。

Do not open the ink cartridge package until you are ready to install it in the printer. The cartridge is vacuum packed to maintain its reliability.  
若不安裝至印表機，請勿拆開墨水匣的包裝。為了維持墨水匣列印穩定性，墨水匣採真空包裝。



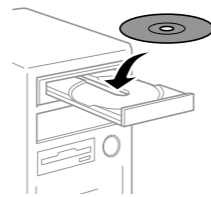
Do not connect a USB cable unless instructed to do so.  
除非有指示要求，否則請勿連接 USB 連接線。



Caution; must be followed carefully to avoid bodily injury.  
注意：務必遵守注意說明，避免造成人身傷害。

## 2

### Windows



If the Firewall alert appears, allow access for Epson applications.  
若出現“防火牆”警示訊息，請確認發行者為 Epson，然後才開啓 Epson 應用程式。

### Windows (No CD/DVD drive) Mac OS X

➔ <http://epson.sn>

Visit the website to start the setup process, install software, and configure network settings.  
請瀏覽網站以啟動安裝程序、安裝軟體及進行網路設定。

### iOS / Android

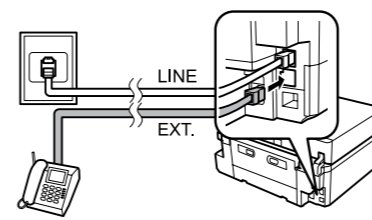


➔ <http://ipr.to/a>

Visit the website to install Epson iPrint application, start the setup process, and configure network settings.  
請瀏覽網站以安裝 Epson iPrint 應用程式、啟動安裝程序及進行網路設定。

## Fax

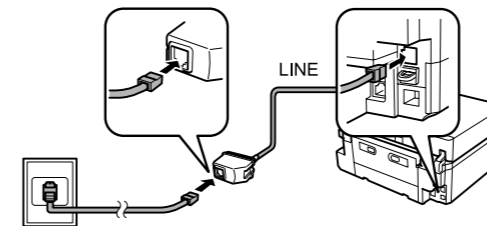
### XP-820 Series



For information on setting up the fax features, see the *User's Guide*.  
如需設定傳真功能的詳細資訊，請參閱進階使用說明。

### For Australia and New Zealand Users

- Make sure you connect the noise filter as shown.
- Do not use this filter for any other products.



## Epson Connect



➔ <https://www.epsonconnect.com/>

Using your mobile device, you can print from any location worldwide to your Epson Connect compatible printer. Visit the website for more information.  
您可使用行動裝置從世界各地列印至 Epson Connect 相容印表機。如需詳細資訊，請瀏覽網站。

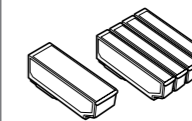
## Questions?



You can open the *User's Guide* (PDF) and *Network Guide* (PDF) from the shortcut icon, or download the latest versions from the following website.  
您可從捷徑圖示啟動進階使用說明 (PDF) 及網路使用說明 (PDF)，或從下列網站下載最新版本。

➔ <http://support.epson.net/>

## Ink Cartridge Code / 墨水匣代碼



	BK	PBK	C	M	Y
	Black 黑色	Photo Black 相片黑	Cyan 藍色	Magenta 紅色	Yellow 黃色
XP-620	273	273	273	273	273
XP-720	273XL	273XL	273XL	273XL	273XL
XP-820	273	273	273	273	273
XP-621	255	256	256	256	256
XP-721	255	256	256	256	256
XP-821	255	256	256	256	256

Not all cartridges are available in all regions.  
部分墨水匣僅特定地區有提供。

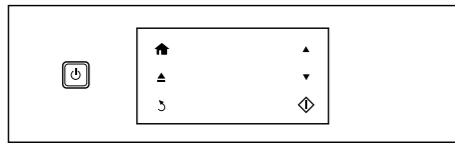


## Basic Operations / 基本操作

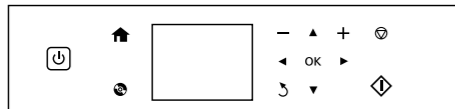
### Guide to Control Panel

#### 控制面板說明


XP-720 Series/  
XP-820 Series





XP-620 Series





#### XP-720 Series/XP-820 Series


Except for the  button, available buttons are displayed on the printer's screen.


除了  鍵以外，可用的按鍵會顯示在印表機的畫面上。


 Turns the printer on or off.  
開啓或關閉印表機電源。


 Displays the home screen.  
顯示主畫面。

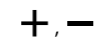
 **XP-720 Series/XP-820 Series**  
Pulls out or close the output tray.  
拉出或闔上出紙托盤。

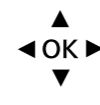








 **XP-620 Series**  
Displays the CD/DVD label menu. The product prepares CD/DVD label printing.  
顯示 CD/DVD 標籤選單。印表機準備進行 CD/DVD 標籤列印。


 **XP-720 Series/XP-820 Series**  
Scrolls the screen. You can also scroll the screen by flicking it.  
捲動畫面。您也可以利用滑動方式捲動畫面。

 Starts the operation you selected.  
啓動您選取的操作。

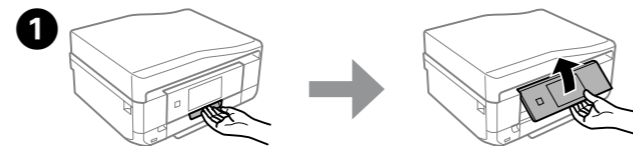
 Cancels/returns to the previous menu.  
取消/返回上一個選單。

 **XP-620 Series**  
Sets the number of copies and prints.  
設定份數並進行列印。

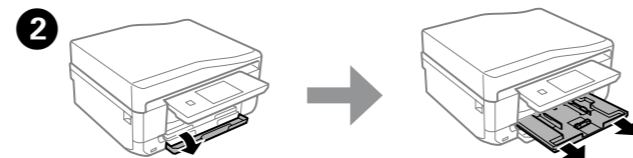
 **XP-620 Series**  
Press , , ,  to select menus. Press **OK** to confirm the setting you have selected and go to next screen.  
按下 , , ,  選擇選單。按下 **OK** 鍵可確認已選擇的設定並進入下一個畫面。

 **XP-620 Series**  
Stops the ongoing operation or initialize the current settings.  
停止目前操作或初始化目前設定。

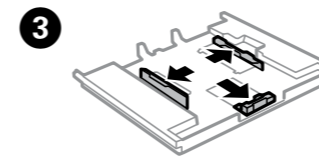
### Loading Paper 裝入紙張



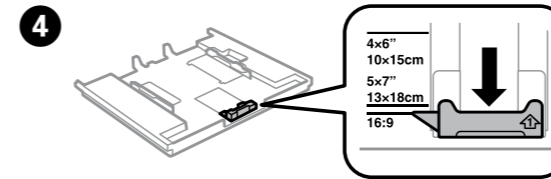
**1** Raise the panel.  
抬起面板。



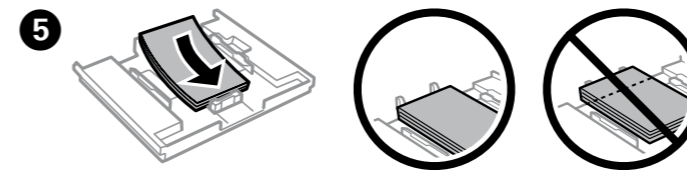
**2** Open the front cover and pull out the paper cassette 1 (upper one).  
打開前蓋並拉出進紙匣 1 (上方)。



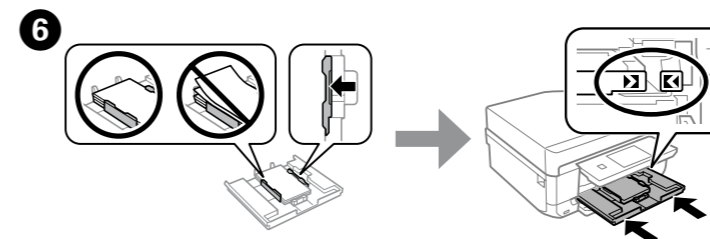
**3** Slide the edge guides to the sides of the paper cassette.  
將紙張邊緣定位器靠齊進紙匣的側邊。



**4** Slide the edge guide to adjust to the paper size you will use.  
移動紙張邊緣定位器，調整至您要使用的紙張大小。



**5** Load paper toward the edge guide with printable side face-down, and check that the paper is not sticking out from the end of the cassette.  
將紙張可列印面朝下，沿著紙張邊緣定位器放入，然後確認紙張沒有超出進紙匣的末端。




**6** Slide the edge guides to the edges of the paper. Keep the cassette flat and insert it back into the printer carefully and slowly.  
將紙張邊緣定位器靠齊紙張邊緣。將進紙匣保持平放，速度放慢，小心地將進紙匣裝回印表機。


**7**

The paper setup screen is displayed on the LCD screen. Select the paper size and paper type you loaded in the printer.

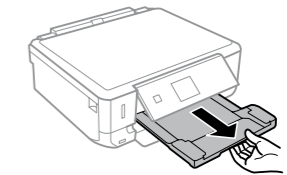
紙張設定畫面會顯示在液晶螢幕上。選擇放入印表機的紙張大小及紙張種類。



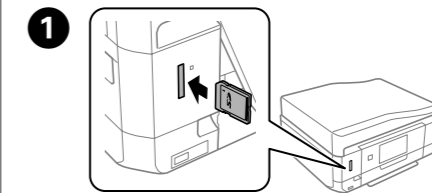
**XP-720 Series/XP-820 Series:** The output tray is automatically ejected. When you finished printing, press  to close the tray.  
**XP-620 Series:** You need to pull out and close the output tray manually.

**XP-720 系列/XP-820 系列：**出紙托盤會自動退出。完成列印時，按下  闔上托盤。

**XP-620 系列：**您必須手動拉出及闔上出紙托盤。



### Printing Photos 列印相片



**1** Insert a memory card and enter the **Print Photos** mode from the home screen.  
插入記憶卡並從主畫面進入 **列印相片** 模式。

**2**

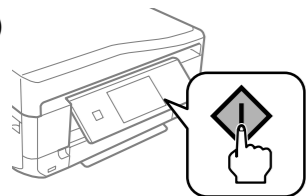
Select a photo and press + or - to set the number of copies.  
選擇相片並按下 + 或 - 設定份數。



3

Press Settings or ▼, and then make the print settings. Scroll down if necessary.  
按下設定或 ▼，並進行列印設定。視需要往下捲動。

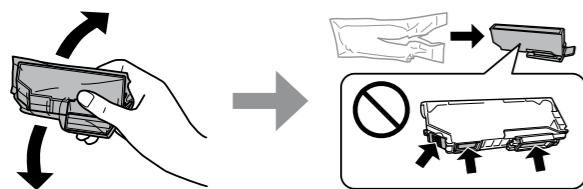
4



Press ◊ to start printing.  
按下 ◊ 鍵開始列印。

### Replacing Ink Cartridges 更換墨水匣

1



Prepare new ink cartridge(s). For best results, gently shake only the new Black ink cartridge four or five times and then unpack.

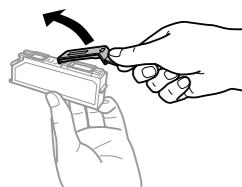
備妥新的墨水匣。在打開包裝袋前，請先搖晃新的黑色墨水匣 4 到 5 次，以取得最佳的輸出品質。



You do not need to shake the color ink cartridges and the Photo Black ink cartridge.

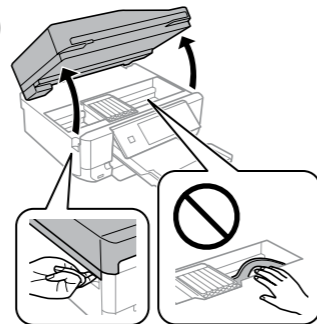
您不需要搖晃彩色墨水匣及相片黑墨水匣。

2



Remove the cap from the new cartridge.  
取下新墨水匣的護蓋。

3



Open the scanner unit.  
打開掃描單元。



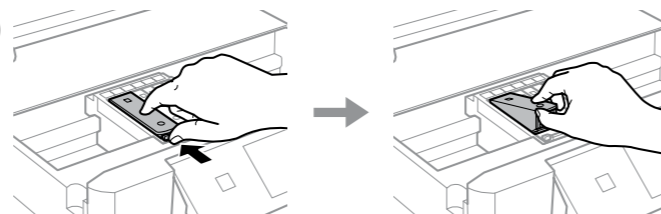
Never touch the ink cartridges while the print head is moving.  
當印字頭移動時，切勿碰觸墨水匣。



If the ink cartridge holder does not move to the ink cartridge replacement position, close the scanner unit and select **Setup > Maintenance > Ink Cartridge(s) Replacement**.

若墨水匣槽沒有移至墨水匣更換位置，請關閉掃描單元並選擇 **設定 > 維護 > 更換墨水匣**。

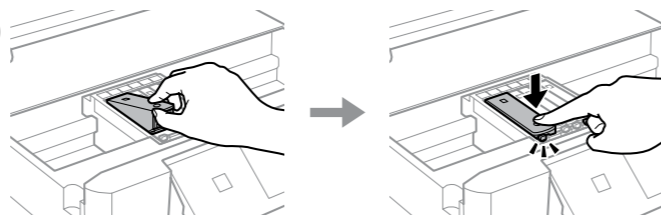
4



Push the tab to unlock the ink cartridge holder and then remove the cartridge diagonally.

按壓凸片以解開墨水匣槽，然後斜斜地取出墨水匣。

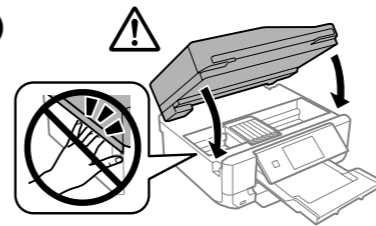
5



Insert the ink cartridge diagonally into the cartridge holder and gently push it down until it clicks into place.

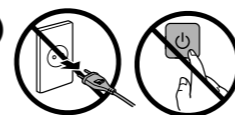
將墨水匣斜斜地插入墨水匣槽，然後輕輕壓入定位。

6



Close the scanner unit and follow the on-screen instruction.  
關上掃描單元並依照螢幕上的指示操作。

7

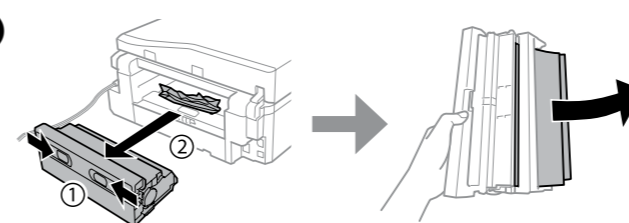


Wait until a completion message is displayed.  
等待顯示完成訊息。

### Clearing the paper jam 清除夾紙

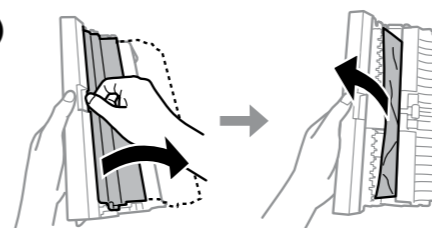
#### From the rear cover / 從後蓋

1



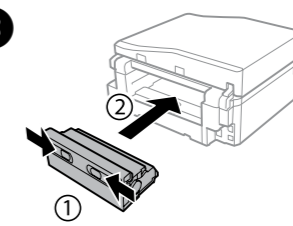
Pull out the rear cover and carefully remove the jammed paper.  
拉出後蓋並小心取出夾紙。

2



Open the rear cover and carefully remove the jammed paper.  
打開後蓋並小心取出夾紙。

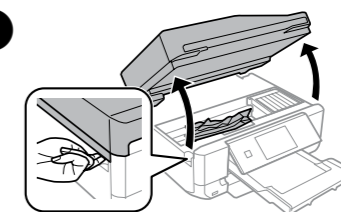
3



Reattach the rear cover.  
裝回後蓋。

#### From inside the printer / 從印表機內部

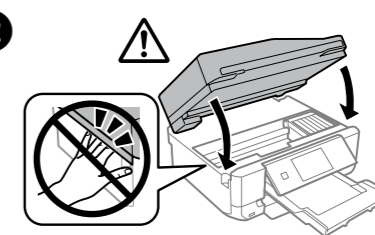
1



Open the scanner unit and remove all of the paper inside, including any torn pieces.

打開掃描單元並移除所有內部紙張，包括任何碎紙。

2

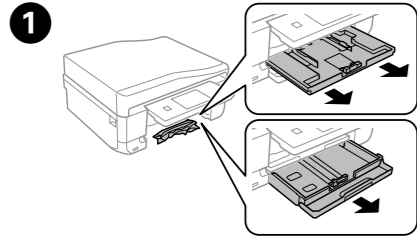


Close the scanner unit.  
關上掃描單元。





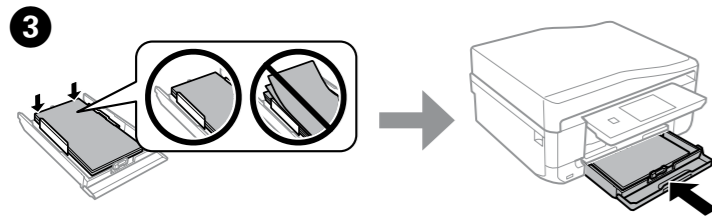
## From the paper cassette / 從進紙匣



Pull out the paper cassette.  
拉出進紙匣。

2

Remove the jammed paper from the cassette.  
取出進紙匣中的夾紙。



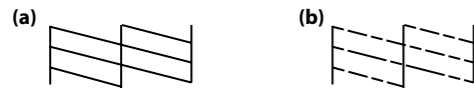
Align the edges of the paper. Keep the cassette flat and insert it back into the printer carefully and slowly.

對齊紙張的邊緣。將進紙匣保持平放，速度放慢，小心地將進紙匣裝回印表機。

## Print Quality Help 列印品質說明

Print a nozzle check pattern. Select **Setup > Maintenance > Nozzle Check**. If the pattern looks like "b", perform Print Head Cleaning.

列印噴嘴檢查表單。選擇**設定 > 維護 > 噴嘴檢查**。若表單看起來像「b」，請執行印字頭清潔。



## Safety Instructions / 安全說明



Use only the power cord that comes with the printer. Use of another cord may cause fire or shock. Do not use the cord with any other equipment.  
僅限使用印表機隨附的電源線。使用其他電源線可能導致起火或觸電。請勿使用其他設備的電源線。



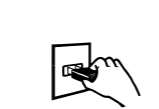
Be sure your AC power cord meets the relevant local safety standard.  
確定 AC 電源線符合當地的安全標準。



Except as specifically explained in your documentation, do not attempt to service the printer yourself.  
除非是文件中有特別說明之處，否則請勿企圖自行維修本產品。



Do not let the power cord become damaged or frayed.  
請勿使用損壞或磨損的電源線。



Place the printer near a wall outlet where the power cord can be easily unplugged.  
將印表機放置在容易拔出電源線的電源插座附近。



Do not place or store the product outdoors, near excessive dirt or dust, water, heat sources, or in locations subject to shocks, vibrations, high temperature or humidity.  
請勿將印表機放置或儲存在室外、靠近灰塵粉末較多之處、水源、熱源，以及易震動、搖晃或高溫潮濕的地方。



Take care not to spill liquid on the product and not to handle the product with wet hands.  
請小心避免將任何液體潑灑在這台印表機上，雙手潮濕時請勿操作印表機。



Keep this product at least 22 cm away from cardiac pacemakers. Radio waves from this product may adversely affect the operation of cardiac pacemakers.  
請將本產品與心臟起搏器保持至少 22 公分的距離。本產品發射的無線電波可能影響心臟起搏器的運作。



If the LCD screen is damaged, contact your dealer. If the liquid crystal solution gets on your hands, wash them thoroughly with soap and water. If the liquid crystal solution gets into your eyes, flush them immediately with water. If discomfort or vision problems remain after a thorough flushing, see a doctor immediately.  
若液晶螢幕有所損壞，請聯絡您的經銷商。若液晶溶液接觸您的雙手，請以肥皂及清水徹底洗淨。若液晶溶液噴到眼睛，請立刻以清水沖洗。若徹底沖洗後仍感到不適或視覺有問題，請馬上就醫。



Avoid using a telephone during an electrical storm. There may be a remote risk of electric shock from lightning.  
避免在雷電暴風雨的天氣使用本機。有可能因閃電而發生遠距離觸電的危險。



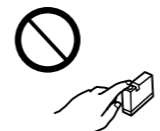
Do not use a telephone to report a gas leak in the vicinity of the leak. 當附近有瓦斯洩漏時，請勿使用電話回報洩漏情形。



Always keep this guide handy.  
請妥善保管本使用說明。



Keep ink cartridges out of the reach of children.  
請將墨水匣放在兒童無法取得之處。



Be careful when you handle used ink cartridges, as there may be some ink around the ink supply port. If ink gets on your skin, wash the area thoroughly with soap and water. If ink gets into your eyes, flush them immediately with water. If discomfort or vision problems continue after a thorough flushing, see a doctor immediately. If ink gets into your mouth, spit it out immediately and see a doctor right away.



處理用過的墨水匣時應特別小心，墨孔周圍可能殘留部分墨水。若墨水沾到皮膚，請以肥皂及清水徹底洗淨。若墨水噴入眼睛，請立刻以清水沖洗。若完全沖洗後仍感到不適或視覺有問題，請立即就醫。若誤食墨水，請立即將墨水吐出並即刻送醫治療。

## Information for Users in Taiwan Only / 台灣使用者適用資訊

產品名稱：多功能印表機 (XP-721)

額定電壓：AC 100 - 120 V

額定頻率：50 至 60 Hz

耗電量：

單機複印時：約 19 W

就緒模式：約 6.3 W

省電模式：約 1.2 W

關機模式：約 0.2 W

額定電流：0.7 A

製造年份、製造號碼和生產國別：見機體標示

警語

檢修本產品之前，請先拔掉本產品的電源線。

功能規格

列印方式：微針點壓電噴墨技術

解析度：最大可達 5760 x 1440 dpi

適用系統：

Windows 8.1 (32-bit, 64-bit)/Windows 8 (32-bit, 64-bit)/Windows 7 (32-bit, 64-bit)/Windows Vista (32-bit, 64-bit)/Windows XP Professional x64 Edition/Windows XP (32-bit)

Mac OS X v10.9.x/Mac OS X v10.8.x/Mac OS X v10.7.x/Mac OS X v10.6.x

使用方法

見內附相關說明文件

緊急處理方法

發生下列狀況時，請先拔下印表機的電源線並洽詢 Epson 授權服務中心：

電源線或插頭損壞

有液體噴灑到印表機

印表機摔落或機殼損壞

印表機無法正常操作或是列印品質與原來有明顯落差

注意事項

只能使用印表機標識上所註明的電源規格。

請保持工作場所的通風良好。

製造商：SEIKO EPSON CORPORATION

地址：80 Harashinden, Hirooka, Shiojiri-shi, Nagano-ken, 399-0785, JAPAN

電話：81-263-52-2552

進口商：台灣愛普生科技股份有限公司

地址：台北市信義區松仁路 7 號 14 樓

電話：(02) 8786-6688 (代表號)

## For New Zealand Users

General warning

The grant of a Telepermit for any item of terminal equipment indicates only that Telecom has accepted that the item complies with the minimum conditions for connection to its network. It indicates no endorsement of the product by Telecom, nor does it provide any sort of warranty. Above all, it provides no assurance that any item will work correctly in all respects with another item of Telepermitted equipment of a different make or model, nor does it imply that any product is compatible with all of Telecom's network services.

Telepermitted equipment only may be connected to the EXT telephone port. This port is not specifically designed for 3-wire-connected equipment. 3-wire-connected equipment might not respond to incoming ringing when attached to this port.

The automatic calling functions of this equipment must not be used to cause a nuisance to other Telecom customers.

Windows® is a registered trademark of the Microsoft Corporation.

Mac OS is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Android™ is a registered trademark of Google Inc.

The contents of this manual and the specifications of this product are subject to change without notice.

